



**Bezirksamt Neukölln von Berlin**  
**Fachbereich Soziales und Gesundheit**  
 Gesundheitsamt  
 Therapeutischer Dienst

## Informationen zum Datenschutz

Sehr geehrte Eltern und Personensorgeberechtigte,

der Schutz der personenbezogenen Daten Ihres Kindes ist uns wichtig.

Nach der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) sind wir verpflichtet, Sie darüber zu informieren, zu welchem Zweck der Zahnärztliche Dienst Daten erhebt, speichert, oder weiterleitet. Der Information können Sie auch entnehmen, welche Rechte Sie bezüglich des Datenschutzes haben.

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist:  Bezirksamt Neukölln von Berlin vertreten durch Herrn Rehfeldt Bezirksstadtrat für Soziales und Gesundheit Karl-Marx-Str. 83, 12040 Berlin	Ansprechpartner für den Therapeutischen Dienst ist:  Bezirksamt Neukölln von Berlin, GesTD Gutschmidtstr.31, 12359 Berlin <a href="mailto:td@bezirksamt-neukoelln.de">td@bezirksamt-neukoelln.de</a>	Sie erreichen die zuständige Datenschutzbeauftragte unter:  Bezirksamt Neukölln von Berlin, Datenschutzbeauftragte Karl-Marx-Str. 83, 12040 Berlin <a href="mailto:datenschutz@bezirksamt-neukoelln.de">datenschutz@bezirksamt-neukoelln.de</a>
--	--	---

### Grundlage der Datenverarbeitung

- Auftrag der Therapeutischen Bereiche der Gesundheitsämter der Berliner Bezirke ist die Durchführung fachspezifischer Therapien und Beratungen der Sorgeberechtigten von Kindern und Jugendlichen bis zum Alter von 18 Jahren ambulant und in Einrichtungen, insbesondere Schulen.  
Die dafür notwendige Datenerhebung und -verarbeitung erfolgt aufgrund gesetzlicher Vorgaben (s. unten).
- Art der notwendigen zu erhebenden personenbezogenen Daten durch den Therapeutischen Bereich:  
Zur Durchführung der Aufgaben erhält der Therapeutische Bereich direkt von Ihnen als Sorgeberechtigter Kind bezogene Daten wie Name, Vorname, Geburtsdatum und Wohnort Ihres Kindes sowie die Namen und die Adresse der Sorgeberechtigten, die Versichertennummer Ihrer Krankenkasse und den Namen der pädagogischen Einrichtung, die ihr Kind besucht. Mit Ihrer Einwilligung werden diese Daten und ein therapeutischer Befund einschließlich einer Anamnese an den Kinder- und Jugendgesundheitsdienst zur Ausstellung einer Therapieverordnung und ärztlichen Beratung weitergeleitet.
- Befunde, Therapieverläufe, Behandlungsdaten, Testverfahren, Empfehlungen werden dokumentiert und verbleiben in den Akten des Therapeutischen Dienstes. Sollten Maßnahmen zur Hilfsmittelversorgung notwendig sein, werden mit Ihrem Einverständnis Daten an die Hilfsmittelfirma weitergeleitet; es findet ein Austausch mit der Hilfsmittelfirma statt.
- Dokumente, Unterlagen, welche Sie uns zukommen lassen, werden den von uns erhobenen Daten beigelegt. Anrufe und E-Mails von Ihnen werden in der Regel mit Datum und Anlass dokumentiert.

### Empfänger Ihrer Daten

Alle Daten werden nur mit ihrer Einwilligung an folgende Stellen weitergeleitet:

- Der Kinder- und Jugendgesundheitsdienst (KJGD)
- Die Krankenkasse, die Abrechnungsstelle des Bezirksamtes, die Abrechnungsstelle der Krankenkasse.
- Hilfsmittelfirmen bei Bedarf

#### Verkehrsanbindungen:

Dienstgebäude: Gutschmidtstr. 29-31  
 Bitte benutzen Sie die öffentlichen  
 Verkehrsmittel

#### Sprechzeiten:

Nach telefonischer  
 Vereinbarung: 030 90239 3313

[post@ba-neukoelln.berlin.de](mailto:post@ba-neukoelln.berlin.de) (für Dokumente mit  
 elektronischer Signatur, elektronische  
 Zugangsöffnung gem. § 3a Abs. 1 VwVfG)



## Weitergabe von Daten zu statistischen Zwecken

- Die Senatsverwaltung des Landes Berlin und der Bezirk erhalten zu statistischen Zwecken, Planung und Organisation der Bezirksämter und Gesundheitsberichtserstattungen gemäß § 5 Abs. 3 Gesundheitsdienstreformgesetz anonymisierte Daten, die keine personenbezogenen Daten mehr enthalten und nicht mehr zurückzuverfolgen sind.

## Aufbewahrung Ihrer Daten

- Aufgrund § 630f BGB sind wir dazu verpflichtet, die erhobenen Daten mindestens 10 Jahre nach dem letzten Kontakt aufzubewahren.
- Die Aufbewahrung der personenbezogenen Daten endet mit dem Erlöschen der gesetzlichen Grundlage oder des gesetzlichen Auftrags zur Erhebung, Speicherung und Verarbeitung der Daten.

## Rechtliche Grundlagen

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten sind

- Artikel 9 Absatz 2 lit. h) DSGVO in Verbindung mit § 14 BlnDSG
- § 1 und § 8, Abs.2 Punkt 1 und 2, GDG (Gesundheitsdienstgesetz-Gesundheitshilfe) i.V.m. § 3 BlnDSG
- § 5 Abs. 2 SopädVO (Sonderpädagogikverordnung) i.V.m. § 3 BlnDSG
- § 630 f BGB

## Ihre Rechte

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).
- Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO).
- Liegen die entsprechenden Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). Diese Rechte beziehen sich hierbei auf die freiwillig gemachten Angaben. Durch den Widerruf Ihrer Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt.
- Sollte einer dieser genannten Vorgänge zutreffen, erhalten Sie darüber eine Mitteilung (Art. 19 DSGVO).
- Eine weitere Einschränkung ergibt sich bei den übermittelten Daten, die der für Gesundheit zuständigen Senatsverwaltung im Land Berlin im Rahmen der Gesundheitsberichterstattung zur Verfügung gestellt werden. Aufgrund der Übermittlung der Daten ohne Angabe von Namen, Tag der Geburt und Anschrift ist nach der Übermittlung eine Zuordnung zu einer bestimmten Person nicht mehr möglich. Somit besteht das Recht auf Löschung, Einschränkung der Verarbeitung sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung dieser Daten ebenfalls nicht.
- Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, wird geprüft, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind. Zudem besteht das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde (Art. 77 DSGVO). Die in Berlin dafür zuständige Aufsichtsbehörde ist die:

### Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit

Friedrichstr. 219, 10969 Berlin

Telefon: 030 13889-0

E-Mail: [mailbox@datenschutz-berlin.de](mailto:mailbox@datenschutz-berlin.de)

Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an uns wenden.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag Ihr Therapeutischer Dienst Neukölln von Berlin

#### Verkehrsanbindungen:

Dienstgebäude: Gutschmidtstr. 29-31  
Bitte benutzen Sie die öffentlichen  
Verkehrsmittel

#### Sprechzeiten:

Nach telefonischer  
Vereinbarung: 030 90239 3313

[post@ba-neukoelln.berlin.de](mailto:post@ba-neukoelln.berlin.de) (für Dokumente mit  
elektronischer Signatur, elektronische  
Zugangsöffnung gem. § 3a Abs. 1 VwVfG)